

AKKU-LADEGERÄT
ACHTUNG:

1. Bevor Sie das Gerät nutzen, lesen Sie gründlich diese Betriebsanleitung und verwenden Sie es an einem geschützten Ort.
2. Die Betriebsanleitung hilft Ihnen nicht nur das Gerät korrekt anzuwenden, sondern schützt Sie auch vor Unfällen.

Spezifikation:

- Eingangsspannung: AC100-240V
- Ausgangsspannung: 4.2VDC oder 8.4VDC

Montage:

1. Vergewissern Sie sich, dass auf der Ladebasisstation sowie Ladeschale die gleiche Spannung steht (4.2V oder 8.4V). Diese muss unbedingt übereinstimmen.
2. Setzen Sie die Ladeschale auf die Ladebasisstation, so dass die Kontakte aufeinander treffen und schieben Sie die Schale mit leichtem Druck nach vorne bis sie einrastet..

Aufladung des Akkus:

Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Schritte für das Laden des Akkus.

1. Legen Sie den Akku in die Ladeschale.
2. Stecken Sie das Stromkabel in die Ladestation.
3. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Während des Laden leuchtet ein rotes Licht.
4. Wenn der Akku voll ist, wechselt die rote Leuchte auf grün.

VORSICHT:

1. Das Ladegerät ist nur in geschlossenen Räumen zu verwenden, stellen Sie es nicht in den Regen oder in den Schnee.
2. Der Netzstecker sollte nach dem Laden vom Hauptnetz getrennt werden oder auch, wenn das Ladegerät nicht in Betrieb ist.
3. Kinder sollten das Ladegerät nur unter Aufsicht der Eltern benutzen
4. Das Ladegerät kann nur bei Temperaturen von 0-40°C genutzt werden
5. Aufladung nur mit dem jeweiligen für das Ladegerät passendem Li-Ion Akku.
6. Waschen Sie das Ladegerät nicht mit Wasser ab.
7. Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und stellen Sie keine schweren Sachen darauf.
8. Setzen Sie das Ladegerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus oder in der Nähe von beheizten Gerät, sowie an anderen hoch temperierten Plätzen.

DIGITAL BATTERY CHARGER

WARNING:

1. BEFORE USING THIS DEVICE FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THIS MANUAL THOROUGHLY AND USE THE DEVICE ONLY IN SAFE SURROUNDING.
2. THIS MANUAL NOT ONLY HELPS YOU TO USE THE DEVICE IN A CORRECT WAY, BUT IT ALSO HELPS TO PREVENT YOU FROM ACCIDENTS.

SPECIFICATION

- INPUT: AC100-240V
- OUTPUT: 4.2VDC or 8.4VDC

ASSEMBLING:

1. PLEASE MAKE SURE, THAT THE BATTERY-CHARGING STATION AND CHARGING SLOT HAVE THE SAME VOLTAGE (4.2V or 8.4V).
2. PUT THE SLOT INTO THE CHARGING STATION AND PUSH IT WITH LIGHT PRESSURE FORWARD UNTIL IT IS LOCKED.

CHARGING:

IN ORDER TO CHARGE THE BATTERY, FOLLOW THESE STEPS:

1. PUT THE BATTERY INTO THE SLOT.
2. PLUG THE AC ADAPTER INTO THE SOCKET OF THE CHARGING SLOT.
3. PLUG THE POWER SUPPLY INTO THE WALL OUTLET.
4. WHEN THE BATTERY IS FULLY CHARGED THE RED LIGHT WILL CHANGE TO GREEN.

WARNING

1. THE CHARGER IS TO BE USED IN CLOSED LOCATION, DO NOT EXPOSE IT TO RAIN OR SNOW.
2. THE POWER PLUG SHOULD BE DISCONNECTED FROM THE WALL OUTLET AFTER CHARGING OR WHEN NOT IN USE.
3. CHILDREN SHOULD USE THE CHARGER ONLY WHEN SUPERVISED BY THEIR PARENTS.
4. THE DEVICE SHOULD BE USED IN TEMPERATURES OF 0°C~40°C ONLY.
5. CHARGE ONLY BATTERIES ADAPTED TO THIS CHARGER
6. DO NOT CLEAN THIS DEVICE WITH WATER.
7. DO NOT TRY TO OPEN AN RE-ASSEMBLE THE CHARGER
8. DO NOT DROP THE CHARGER AND DO NOT PLACE HEAVY ITEMS ON IT.
9. DO NOT EXPOSE THE DEVICE TO DIRECT SUNLIGHT OR HEATING OR HIGH TEMPERATURES OF ANY MEANS.

DIGITALE BATTERIJLADER

WAARSCHUWING:

1. VOORDAT U DIT APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT, LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN IN EEN VEILIGE OMGEVING.
2. DEZE HANDLEIDING HELPT U NIET ALLEEN OM HET APPARAAT OP DE JUISTE MANIER TE GEBRUIKEN, MAAR HELPT OOK OM ONGELUKKEN TE VOORKOMEN.

SPECIFICATIE

- INPUT: AC100-240V
- UITGANG: 4.2VDC of 8.4VDC

MONTAGE:

1. ZORG ERVOOR DAT HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ STATION EN DE OPLAADSLEUF DEZELFDE VOLTAGE hebben (4.2V of 8.4V).
2. PLAATS DE SLEUF IN HET LAADSTATION EN DUW HET MET LICHTE DRUK NAAR VOREN TOTDAT HET VERGRENDELD.

OPLADEN:

VOLG DEZE STAPPEN OM DE BATTERIJ OP TE LADEN STAPPEN:

1. PLAATS DE BATTERIJ IN DE SLEUF.
2. STEEK DE NETSTROOMADAPTER IN DE AANSLUITING VAN DE OPLAADSLEUF.
3. STEEK DE STEKKER IN HET STOPCONTACT.
4. ALS DE BATTERIJ VOLLEDIG IS OPGELADEN, VERANDERT HET RODE LAMPJE GROEN.

WAARSCHUWING

1. DE OPLADER MOET IN EEN GESLOTEN RUIMTE WORDEN GEBRUIKT, STEL HEM NIET BLOOT AAN REGEN OF SNEEUW.
2. DE STEKKER MOET UIT HET HET STOPCONTACT NA HET OPLADEN OF WANNEER NIET IN GEBRUIK.
3. KINDEREN MOGEN DE OPLADER ALLEEN GEBRUIKEN ONDER TOEZICHT VAN HUN OUDERS.
4. HET APPARAAT MAG ALLEEN WORDEN GEBRUIKT BIJ TEMPERATUREN VAN 0°C~40°C.
5. LAAD ALLEEN BATTERIEN OP DIE GESCHIKT ZIJN VOOR DEZE OPLADER
6. REINIG DIT APPARAAT NIET MET WATER.
7. PROBEER DE CHARGER NIET TE OPENEN OF OPNIEUW IN ELKAAR TE ZETTEN CHARGER
8. LAAT DE OPLADER NIET VALLEN EN PLAATS ER GEEN ZWARE VOORWERPEN OP DE LADER.
9. STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN DIRECT ZONLICHT OF AAN VERWARMING OF HOGE TEMPERATUREN.

CARGADOR DE BATERÍA DIGITAL

ADVERTENCIA:

1. ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO POR PRIMERA VEZ LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL Y UTILICE EL APARATO SOLO EN UN ENTORNO SEGURO.
2. ESTE MANUAL NO SÓLO LE AYUDARÁ A UTILIZAR DISPOSITIVO DE FORMA CORRECTA, SINO QUE TAMBIÉN LE AYUDA A A EVITAR ACCIDENTES.

ESPECIFICACIÓN

- NTRADA: AC100-240V
- SALIDA: 4.2VDC o 8.4VDC

MONTAJE:

1. ASEGÚRESE DE QUE LA ESTACIÓN DE CARGA Y LA RANURA DE CARGA TENGAN LA MISMA VOLTAJE (4.2V u 8.4V).
2. COLOQUE LA RANURA EN LA ESTACIÓN DE CARGA Y PRESIÓNELA LIGERAMENTE HACIA DELANTE HASTA QUE SE BLOQUEADO.

CARGA:

PARA CARGAR LA BATERÍA, SIGA ESTOS PASOS:

1. COLOQUE LA BATERÍA EN LA RANURA.
2. ENCHUFE EL ADAPTADOR DE CA EN LA TOMA DE LA RANURA DE CARGA.
3. ENCHUFE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE.
4. CUANDO LA BATERÍA ESTÉ COMPLETAMENTE CARGADA ROJA CAMBIARÁ A VERDE.

ADVERTENCIA

1. EL CARGADOR DEBE UTILIZARSE EN UN LUGAR CERRADO, NO LO EXPONGA A LA LLUVIA NI A LA NIEVE.
2. EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN DEBE DESCONECTARSE DE LA TOMA DE CORRIENTE DESPUES DE LA CARGA O CUANDO NO USO.
3. LOS NIÑOS SÓLO DEBEN UTILIZAR EL CARGADOR SUPERVISADOS POR SUS PADRES.
4. EL APARATO DEBE UTILIZARSE A TEMPERATURAS DE 0°C~40°C ÚNICAMENTE.
5. CARGUE SÓLO PILAS ADAPTADAS A ESTE CARGADOR
6. NO LIMPIE ESTE APARATO CON AGUA.
7. NO INTENTE ABRIR NI VOLVER A MONTAR EL CARGADOR
8. NO DEJE CAER EL CARGADOR Y NO COLOQUE OBJETOS PESADOS SOBRE EL.
9. NO EXPONGA EL DISPOSITIVO A LA LUZ SOLAR DIRECTA O AL CALOR O A ALTAS TEMPERATURAS DE CUALQUIER MEDIO.

CYFROWA ŁADOWARKA AKUMULATORÓW

OSTRZEŻENIE:

1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM TEGO URZĄDZENIA, NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I URZĄDZENIA WYŁĄCZNIE W BEZPIECZNYM OTOCZENIU.
2. NINIEJSZA INSTRUKCJA NIE TYLKO POMAGA W PRAWIDŁOWYM URZĄDZENIA W PRAWIDŁOWY SPOSÓB, ALE TAKŻE POMAGA ZAPOBIEGAĆ WYPADKOM.

SPECYFIKACJA

- EJSĆIE: AC100-240V
- YJSĆIE: 4.2 VDC lub 8,4 VDC

MONTAŻ:

1. NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE STACJA ŁADOWANIA BATERII I GNIAZDO ŁADOWANIA I GNIAZDO ŁADOWANIA MAJĄ TO SAMO NAPIĘCIE (4,2 V lub 8,4 V).
2. UMIEŚCIĆ GNIAZDO W STACJI ŁADUJĄCEJ I POPCHNIJ GO LEKKO DO PRZODU, AŻ ZOSTANIE ZABLOKOWANE.

ŁADOWANIE:

ABY NAŁADOWAĆ AKUMULATOR, NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI

KROKI:

1. UMIEŚCIĆ AKUMULATOR W GNIEŹDZIE.
2. PODŁĄCZ ZASILACZ SIECIOWY DO GNIAZDA GNIAZDA ŁADOWANIA.
3. PODŁĄCZ ZASILACZ DO GNIAZDKA ŚCIENNEGO.
4. GDY BATERIA JEST W PEŁNI NAŁADOWANA, CZERWONA ZMIENI KOLOR NA ZIELONY.

OSTRZEŻENIE

1. ŁADOWARKA POWINNA BYĆ UŻYWANA W ZAMKNIĘTYM POMIESZCZENIU, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ JEJ NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB ŚNIEGU.
2. WTYCZKA ZASILANIA POWINNA BYĆ ODŁĄCZONA OD GNIAZDKA ŚCIENNEGO PO NAŁADOWANIU LUB GDY NIE JEST UŻYTKOWANIA.
3. DZIECI POWINNY KORZYSTAĆ Z ŁADOWARKI WYŁĄCZNIE POD POD NADZOREM RODZICÓW.
4. URZĄDZENIE POWINNO BYĆ UŻYWANE W TEMPERATURACH 0°C~40°C.
5. ŁADOWAĆ TYLKO BATERIE PRZYSTOSOWANE DO TEJ ŁADOWARKA
6. NIE CZYSZCIĆ URZĄDZENIA WODĄ.
7. NIE PRÓBUJ OTWIERAĆ I PONOWNIE MONTOWAĆ ŁADOWARKA
8. NIE UPUSZCZAĆ ŁADOWARKI I NIE KŁAŚĆ NA NIEJ NA NIEJ CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW.
9. NIE WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH LUB OGRIEWANIE LUB WYSOKIE TEMPERATURY W JAKIKOLWIEK SPOSÓB.

CHARGEUR DE BATTERIE NUMÉRIQUE

AVERTISSEMENT :

1. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET N'UTILISER L'APPAREIL L'APPAREIL QUE DANS UN ENVIRONNEMENT SÛR.
2. CE MANUEL VOUS AIDE NON SEULEMENT A UTILISER L'APPAREIL L'APPAREIL DE MANIÈRE CORRECTE, MAIS IL VOUS AIDE AUSSI À D'ÉVITER LES ACCIDENTS.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ENTRÉE : AC100-240V
- SORTIE : 4,2VDC ou 8,4VDC

ASSEMBLAGE :

1. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LA STATION DE CHARGE DE LA BATTERIE ET L'EMPLACEMENT DE CHARGE SONT IDENTIQUES ET LA FENTE DE CHARGEMENT AIENT LA MÊME TENSION (4.2V OU 8.4V) VOLTAGE (4.2V ou 8.4V).
2. PLACEZ LA FENTE DANS LA STATION DE CHARGE ET ET POUSSÉZ-LE AVEC UNE LÉGÈRE PRESSION VERS L'AVANT JUSQU'À CE QU'IL SOIT VERROUILLÉE.

CHARGE :

POUR CHARGER LA BATTERIE, SUIVEZ LES ÉTAPES SUIVANTES ÉTAPES SUIVANTES :

1. PLACEZ LA BATTERIE DANS LA FENTE.
2. BRANCHEZ L'ADAPTATEUR C.A. DANS LA PRISE DE LA DE LA FENTE DE CHARGEMENT.
3. BRANCHEZ LE BLOC D'ALIMENTATION SUR LA PRISE MURALE.
4. LORSQUE LA BATTERIE EST COMPLÈTEMENT CHARGÉE, LE VOYANT ROUGE PASSE AU VERT.

AVERTISSEMENT

1. LE CHARGEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ DANS UN ENDROIT FERMÉ, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE OU À LA NEIGE.
2. LA FICHE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE DE LA PRISE MURALE APRÈS LA CHARGE OU LORSQU'ELLE N'EST PAS UTILISÉE LA PRISE MURALE APRÈS LA CHARGE OU LORSQU'ELLE N'EST PAS L'UTILISATION.
3. LES ENFANTS NE DOIVENT UTILISER LE CHARGEUR QUE SOUS LA SOUS LA SURVEILLANCE DE LEURS PARENTS.
4. L'APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ À DES TEMPÉRATURES DE 0°C~40°C SEULEMENT.
5. NE CHARGEZ QUE DES PILES ADAPTÉES À CE CHARGEUR
6. NE PAS NETTOYER CET APPAREIL AVEC DE L'EAU.
7. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR ET DE RÉASSEMBLER LE CHARGEUR
8. NE PAS LAISSER TOMBER LE CHARGEUR ET NE PAS NE PAS POSER D'OBJETS LOURDS DESSUS.
9. N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL OU À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

DIGITAL BATTERILADDARE

VARNING:

1. INNAN DU ANVÄNDER DEN HÄR ENHETEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN, LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT OCH ANVÄND ENDAST I EN SÄKER OMGIVNING.
2. DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN HJÄLPER DIG INTE BARA ATT ANVÄNDA ENHETEN PÅ ETT KORREKT SÄTT, UTAN DEN HJÄLPER DIG OCKSÅ ATT FÖRHINDRA ATT OLYCKOR INTRÄFFAR.

SPECIFIKATION

- INPUT: AC100-240V
- TGÅNG: 4,2 VDC eller 8,4 VDC

SAMMANSÄTTNING:

1. SE TILL ATT BATTERILADDNINGSTATIONEN OCH LADDNINGSTATIONEN OCH LADDNINGSFACKET HAR SAMMA SPÄNNING (4,2V eller 8,4V).
2. SÄTT IN FACKET I LADDSTATIONEN OCH TRYCK DEN MED LÄTT TRYCK FRAMÅT TILLS DEN ÄR LÅST.

LADDNING:

FÖR ATT LADDA BATTERIET, FÖLJ DESSA STEG

STEG:

1. SÄTT IN BATTERIET I FACKET.
2. SÄTT IN NÄTADAPTERN I UTTAGET PÅ LADDNINGSFACKET LADDNINGSFACKET.
3. ANSLUT STRÖMFÖRSÖRJNINGEN TILL VÄGGUTTAGET.
4. NÄR BATTERIET ÄR FULLADDAT ÄNDRAS DEN RÖDA LAMPAN ÖVER TILL GRÖN.

VARNING

1. LADDAREN SKA ANVÄNDAS PÅ EN SLUTEN PLATS, UTSÄTT DEN INTE FÖR REGN ELLER SNÖ.
2. STRÖMKONTAKTEN SKA KOPPLAS BORT FRÅN VÄGGUTTAGET VÄGGUTTAGET EFTER LADDNING ELLER NÄR DEN INTE ÄR I ANVÄNDNING.
3. BARN BÖR ENDAST ANVÄNDA LADDAREN UNDER UNDER UPPSIKT AV SINA FÖRÄLDRA.
4. ENHETEN BÖR ENDAST ANVÄNDAS I TEMPERATURER MELLAN 0°C~40°C ENDAST.
5. LADDA ENDAST BATTERIER SOM ÄR ANPASSADE TILL DENNA LADDAREN
6. RENGÖR INTE DENNA ENHET MED VATTEN.
7. FÖRSÖK INTE ATT ÖPPNA ELLER ÅTERMONTERA LADDARE
8. TÄPPA INTE LADDAREN OCH PLACERA INTE TUNGA TUNGA FÖREMÅL PÅ DEN.
9. UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR DIREKT SOLLJUS, VÄRME ELLER ELLER VÄRME ELLER HÖGA TEMPERATURER PÅ NÅGOT SÄTT.